

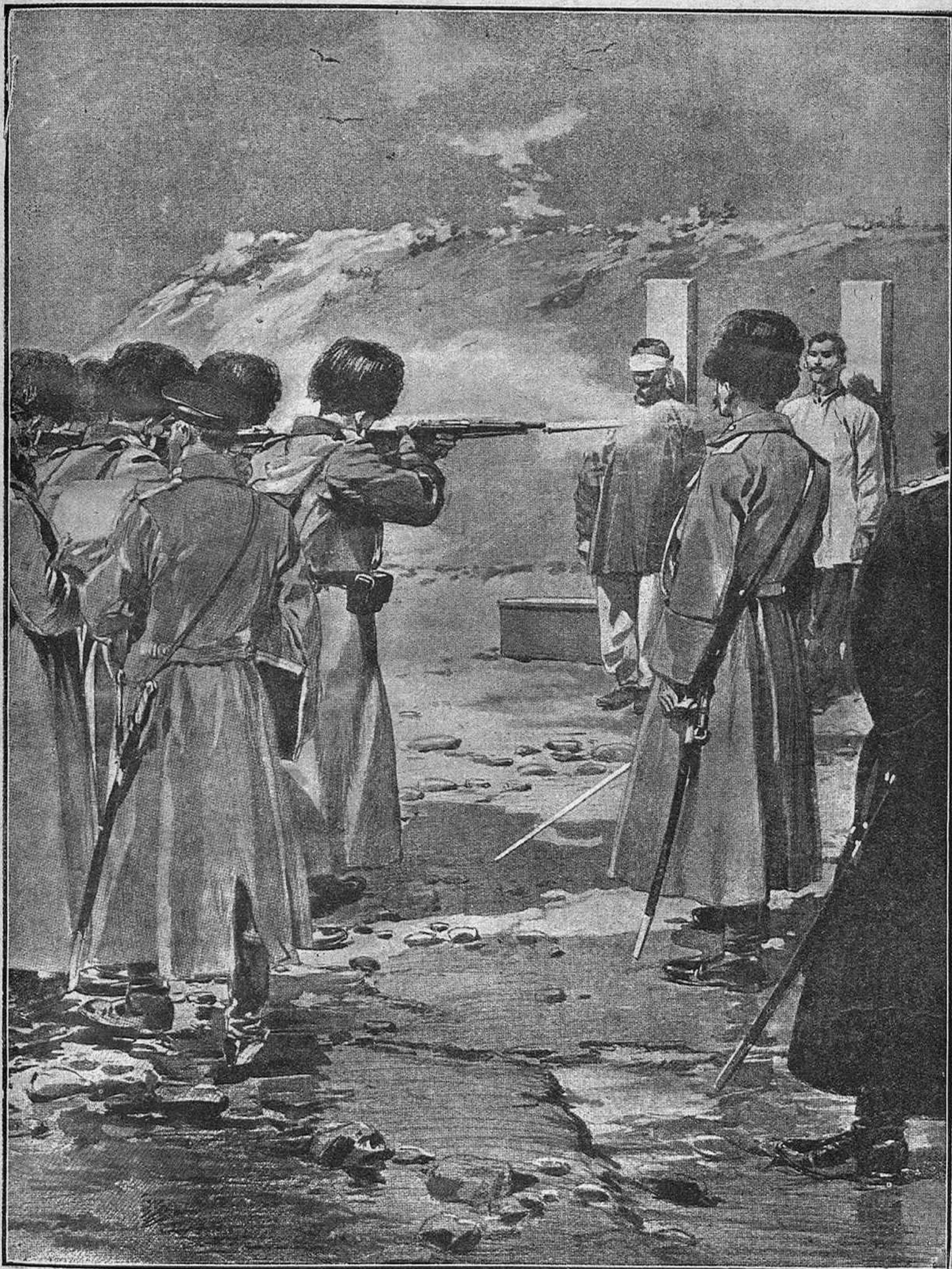
10 cénts.

# PLUMA Y LÁPIZ

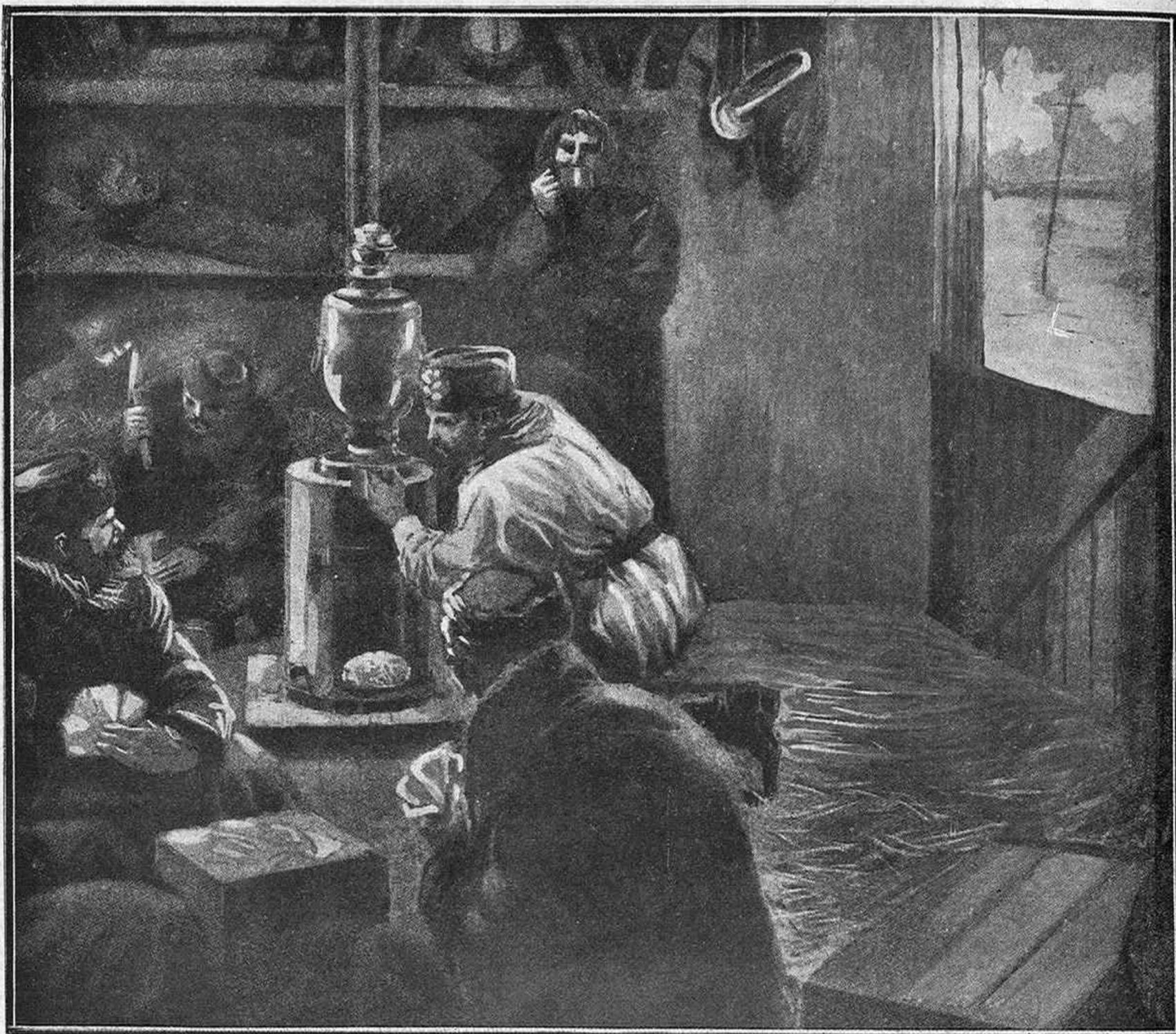
10 cénts.

Año V. - N.º 190.

Barcelona 19 de Junio de 1904



FUSILAMIENTO DE DOS ESPÍAS JAPONESES



SOLDADOS HACIENDO TE DENTRO DE UN TREN MILITAR

## Crónica de la guerra ruso-japonesa

**H**A llegado por fin la lucha á un período que puede llamarse decisivo. Un ejército japonés que dispone de formidable artillería, después de salvar todos los obstáculos que los rusos oponían á su marcha, se halla á pocos kilómetros de la gran fortaleza rusa. Dentro de algunos días veremos si los japoneses se deciden por el ataque á viva fuerza ó si prefieren rendir por hambre á la numerosa guarnición rusa de Port-Arthur. El asedio ó el asalto de esta plaza inmoviliza sesenta mil hombres japoneses; pero hace, en cambio, que unos treinta mil rusos y doscientos cincuenta cañones permanezcan también inactivos.

Otro ejército del Mikado, más numeroso éste, hace frente á las tropas rusas que forman el gran núcleo de resistencia. Kuropatkin se halla imposibilitado de avanzar y tampoco le es muy fácil retroceder, pues las columnas japonesas, por las posiciones que ocupan, podrían sorprenderle en plena marcha y causarle tremendo daño.

Otro ejército japonés acerca de cuyo efectivo nada se sabe de cierto, avanza desde Takuchán

hacia el Noroeste. Le manda el general Nodzu, uno de los más prestigiosos del Japón.

Dentro de pocos días estará en condiciones de coadyuvar eficazmente á las operaciones que pueda emprender el general Kuroki. Aun cuando su fuerza se componga tan sólo de cuarenta mil hombres, es un refuerzo suficiente para hacer inclinar la balanza en favor de los japoneses, si éstos se deciden á correr el albur de una batalla.

La incógnita que se presenta consiste en saber si los japoneses que contienen el avance de Kuropatkin se atreverán á dar batalla, buscando un Sedán de los rusos antes de conseguir el Metz que parecen tener seguro, ó si esperarán la caída de Port-Arthur para librar un combate decisivo.

Ambas resoluciones tienen su pro y su contra. Suponiendo que el general Kuroki quiera la lucha, si sale vencedor de ella Port-Arthur está perdido de un modo irremisible, pues no serán los destrozados restos del ejército ruso, rechazados hacia el Norte, los que emprendan una contramarcha para liberar á los sitiados. En cambio, si queda vencido,

no sólo resulta muy crítica su propia situación, sino que el ejército del general Oku, que sitia Port-Arthur, puede considerarse como perdido.

Si Kuroki esquiva la batalla y deja en paz á su enemigo, se arriesga á que Port-Arthur resista mucho tiempo, á que los rusos reciban importantes refuerzos y á que una campaña ofensiva tan brillantemente inaugurada se convierta en una campaña defensiva, de la que bien poco pueden prometerse los generales japoneses.

Estos saben perfectamente, gracias á sus espías, el número de rusos que tienen enfrente, los cañones y la caballería de que disponen y es de creer que atacarán pronto si tienen probabilidades de vencer, para que así se precipiten los acontecimientos y ver si les es posible acabar la guerra antes de que empiece el período de las lluvias.

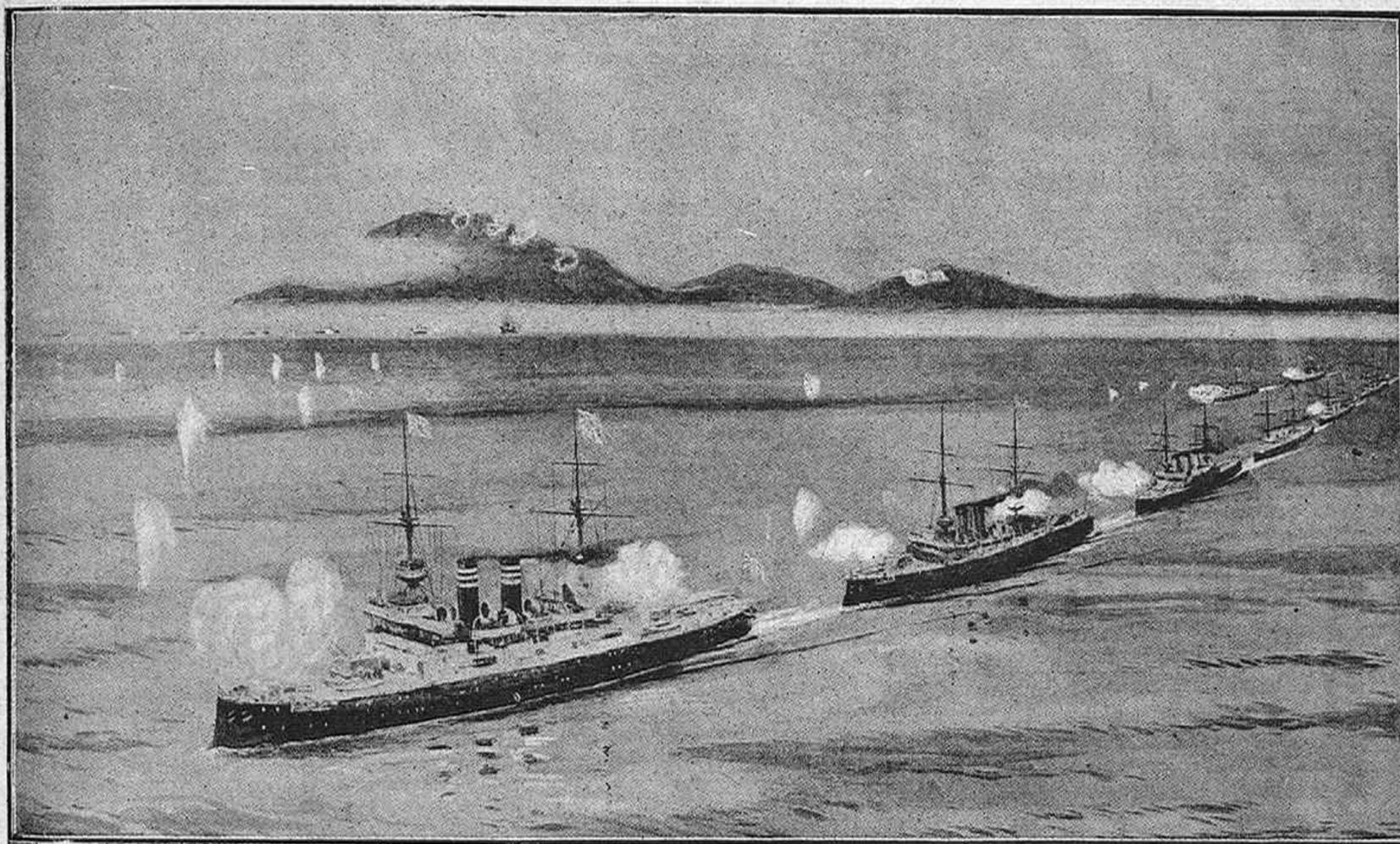
Como no han de comunicar los japoneses los movimientos de sus tropas á los corresponsales de pe-

de Corea son de caballería, de ahí su gran movilidad y que tan pronto aparezcan en un punto como en otro. Pero su número es muy corto y si no se dan gran maña los cosacos del general Rennenkampf, puede ocurrirles que en plazo más ó menos breve caigan en alguna emboscada japonesa.

Prestan, de todos modos, muy buenos servicios al ejército ruso, porque obligan á sus adversarios á distraer fuerzas para evitar los golpes de mano de estas columnas volantes.

El telégrafo anuncia que han desembarcado en Chinampo unos 8.000 soldados japoneses que, según todas las probabilidades, van destinados á operar contra los cosacos.

Unos despachos de San Petersburgo dejaban entender que sería muy posible que las tropas de Rennenkampf se apoderaran de Seul, dando así un rudo golpe á los japoneses; pero se sabe ya que en



POSICIÓN DE LAS DOS FLOTAS ENEMIGAS ANTES DE LA CATÁSTROFE DEL «PETROPAVLOVSK»

riódicos y como éstos no pueden saberlos ni aun por deducción, alejados como están del teatro de las operaciones militares; como, por otra parte, los rusos no han de ser más explícitos, es imposible saber, en la actualidad, si el general Kuroki ha continuado el avance de sus alas y centro ó si, por lo contrario, los combates que han librado algunas de sus columnas destacadas son simples amagos para tener alerta á sus adversarios y disimular su inacción.

A nada conduce hacer profecías cuando no hay datos en qué fundarlas. Los hechos son los que muy en breve nos dirán cuál es el partido que en definitiva toman los caudillos del Japón.

### **En Corea**

Los rusos continúan atacando destacamentos sueltos, acometiendo guarniciones compuestas de pocos soldados, tratando de apoderarse de convoyes de víveres y municiones que se envían á los japoneses.

Como todas las fuerzas que operan en el Noreste

la capital de Corea hay 2.000 soldados nippones, que son más que suficientes para contener á los cosacos, ya que éstos no disponen de artillería ni de ingenieros.

Por lo que hace á cortar las comunicaciones del ejército que manda el general Kuroki, esto es imposible por una razón muy sencilla; porque su base de operaciones no es Corea sino el mar, dominado por la flota japonesa.

### **La escuadra del Báltico**

Se parece algo al famoso enano de la venta. Los rusos afirman que cuando las poderosas moles de sus acorazados aparezcan en aguas del Mar Amarillo, cambiará como por ensalmo el aspecto de la campaña.

Hay que desear que los rusos no se equivoquen en sus optimistas apreciaciones y que alguna vez les sonría la fortuna; pero las mismas noticias que llegan de Petersburgo no dan grandes esperanzas.

En breves días han sufrido averías de consideración tres acorazados de esa flota: el *Orel*, el *Boro-*



CONVOY DE HERIDOS RUSOS

dino y el *Oslabia*. Todos ellos han de entrar en dique—ya está en él el primero—y las reparaciones necesarias tardarán tiempo en efectuarse."

Quizá teniendo esto en cuenta han dicho hace pocos días los despachos de Petersburgo, que la escuadra partirá en dos grupos, compuesto el primero de dos acorazados y ocho grandes cruceros, y el segundo de cuatro acorazados y dos cruceros.

Callaba el telegrama el espacio de tiempo que ha de mediar entre la salida de los dos grupos. Si, como todo induce á pensarlo, hay de cincuenta á sesenta días de diferencia y las dos escuadras llegan separadas á los mares de Oriente, mal negocio para los rusos. Togo podrá fácilmente luchar con probabilidades de éxito contra la nueva escuadra, ya que puede oponer cinco acorazados á los dos rusos y ocho grandes cruceros á los diez enemigos. Con la escuadra encerrada en Port-Arthur no hay que contar. Todos sus buques, exceptuando un acorazado y tres cruceros de escaso poder ofensivo, están imposibilitados de hacerse á la mar.

Otra contingencia han de tener en cuenta los rusos. Si cuando llega la escuadra del Báltico, suponiendo que llegue, Port-Arthur ha caído ya en manos de los japoneses ¿qué puerto escogerá esa escuadra para base de operaciones? La elección no es dudosa, ya que no hay donde elegir. Vladivostok es el único puerto que está en condiciones de abrigar una flota, y allí irán á parar acorazados y cruceros. Pero el puerto militar de Siberia está muy atejado de los puntos donde conviene que las naves rusas aparezcan á menudo, bien para combatir á sus adversarios, bien para prestar eficaz auxilio á sus tropas.

### Los terrores del Czar

Vive desde que ciñó la corona en un continuo sobresalto. Muchas veces, en sus palacios mejor guardados y fortificados que fortalezas, se le ha visto vagar por corredores y salas á media noche, con las facciones desencajadas, descompuesto el paso. El déspota boreal, el opresor de los polacos y finlandeses, el hombre sin voluntad dominado por una camarilla sin escrúpulos, teme de continuo, teme sin saber lo que le asusta, teme mucho más que sus infelices súbditos que lloran la hacienda saqueada, la libertad perdida, la existencia sin consuelo y sin norte, porque á la madre naturaleza plugo que nacieran en un país gobernado por un tirano que, como los soberanos orientales, se esconde en las profundidades de sus palacios, sin atreverse á pasear por las calles, á cruzar los dominios que le dió su nacimiento.

Si desde que subió al trono ha temido, es indecible lo que teme desde que los japoneses han declarado la guerra. Hay hombres y razas que son fatales para otras razas y para otros hombres. Los japoneses parecen serlo para Nicolás II.

Cuando era muy joven y viajaba en compañía del príncipe real de Grecia, en el Japón precisamente, una noche le asaltaron unos bandidos, y á no ser por la prontitud con que acudió á su socorro su compañero, hubiese acabado aquel día su existencia.

Ahora, cuando estalló la guerra, cuando supo que aquellos hombres bajitos, amojamados, amarillentos, impasibles ante la muerte, amenazaban á sus soldados y volaban sus buques, y advirtió que sus consejeros le habían engañado, pues no había en Oriente cañones, ni soldados, ni víveres, aumentaron su terror y su tristeza, esa tristeza de los dé-

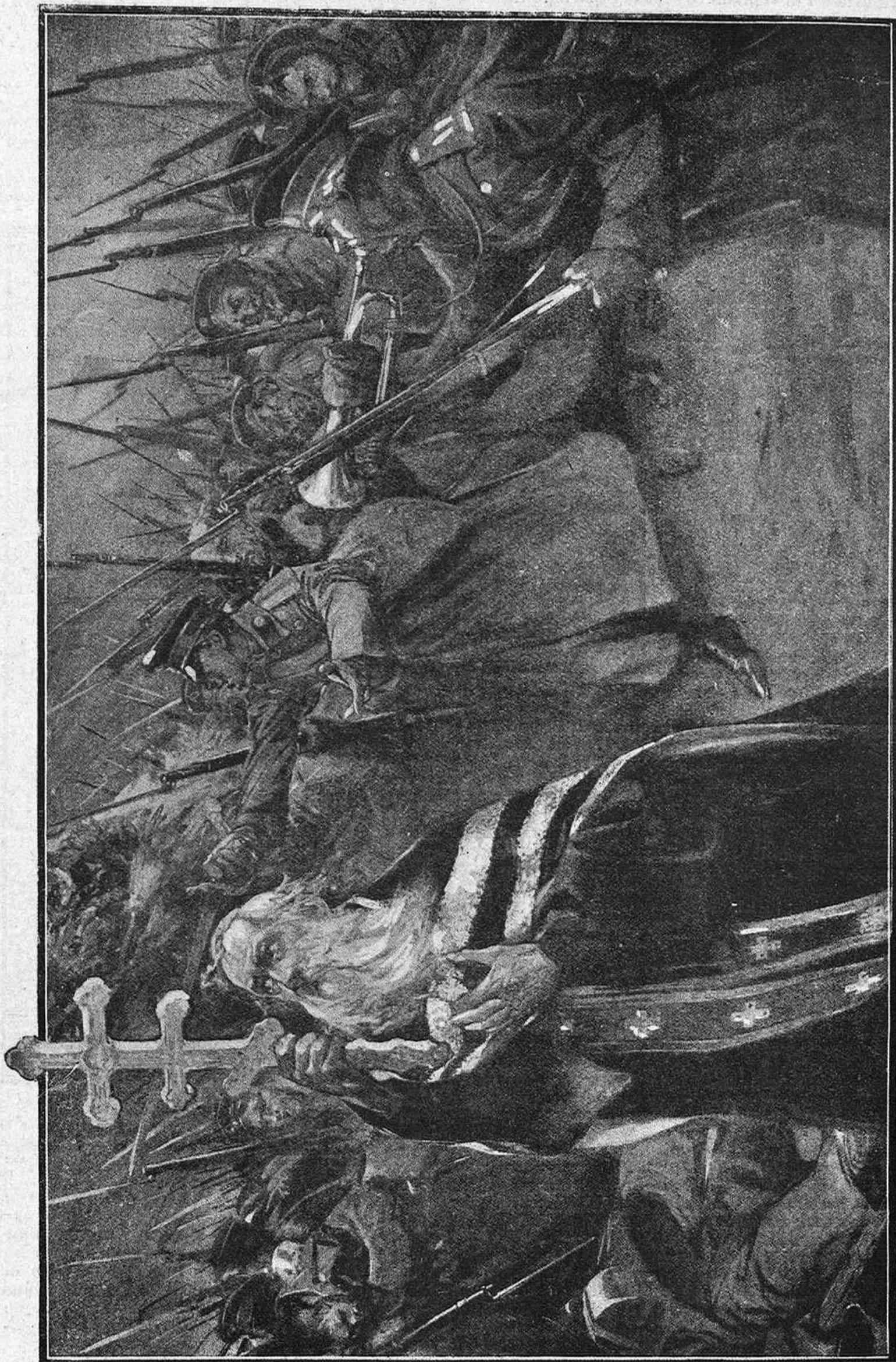


CAPITÁN NAKAO, COMANDANTE DEL ACORAZADO «HATSUSÉ»

biles, de los que saben que han de ser juguete de los hombres y de la suerte.

Cuentan aquellos que por razón de su cargo ven de continuo al tímido déspota, que le persiguen visiones, le asaltan fantasmas, le atosigan pesadillas horribles. Hace pocos días despertó por la noche y oyó un roce casi imperceptible. Se apoderó de él un terror vago y, de pronto, surgió de las tinieblas una aparición que en voz baja, sorda, esa voz que despierta á los hombres dormidos con sueño de plomo, le dijo:

—Mueren tus soldados en regiones inhospitalarias; mueren por conservar tu corona y tu vida.



AVANCE DE LOS RUSOS EN LA BATALLA DEL YALÚ PRECEDIDOS DEL POPE LEVANTANDO LA CRUZ  
(Del dibujante del *Black and White*)

Pero todos mueren maldiciéndote. ¿Cómo no vas a morir a su lado? ¿Qué pastor eres que dejas que los lobos devoren tus ovejas?

La visión se desvaneció. Al día siguiente manifestó el Czar el deseo de marchar a Manchuria, de dirigir por sí mismo las batallas.

Los cortesanos le tranquilizaron y le disuadieron de su idea. Pero los terrores nocturnos reforzando el miedo de la vigilia hacen palidecer sus mejillas y aumentan el tormento de su conciencia turbada.

Y el déspota padece y teme más, mucho más, infinitamente más que sus súbditos que por él padecen y por su voluntad mueren.

### *El crítico de «Le Temps»*

Cómo cambian los tiempos. *Le Temps* de París abrió una sección especial para ensalzar a los rusos, encomendando la apología política a un diplomático y la apología militar a un técnico, encargado de explicar los sabios planes mediante los cuales se han perdido batallas en tierra y han volado acorazados.

Pero, siguiendo la conversión operada en la mayoría de la opinión francesa, el cronista militar de *Le Temps* prevé ya la catástrofe.

A propósito de «La importancia de Port Arthur» M. G. Bernet describe lo que vale la posesión de esta plaza para Rusia, y censura la inercia del

ejército que la deja perder. Porque ha llegado ya M. Bernet a creer en esta tremenda eventualidad: el general Stoessel podrá defender Port-Arthur, durante meses quizás, pero la «hipótesis de la caída» debe surgir de vez en cuando en el ánimo del general Kuropatkin, quien no puede dejar de ver entonces las consecuencias irreparables de la inacción.

Recuerda M. Bernet los ejemplos de Metz y Sedán, para explicar la capitulación de los 50.000 hombres de Port-Arthur; con las consecuencias mucho más graves en el Extremo Oriente, porque no se podría hacer brotar de aquel suelo soldados nuevos, como en Francia, sino que se debería transportarlos de Europa, y «la experiencia de la concentración actual demuestra que se requieren dos meses enteros para llevar a 50.000 hombres de Europa hasta Manchuria.

«Y no es nada—añade—lo referente a contingentes y al tiempo perdido; hay que pensar en lo que llegaría a ser la situación estratégica de los rusos si los japoneses se establecieran en Port-Arthur, y se tuviera que emprender un nuevo sitio para desalojarlos. Transportar el material necesario, organizar los servicios oportunos para un cerco, y hacerlo al otro extremo del mundo, sin los auxilios del mar, constituye una empresa superior a las

fuerzas humanas. Se realizan tales esfuerzos formidables cuando se juega el todo por el todo, cuando está en litigio más que la honra, la propia vida de la nación. Pero no se realizan cuando se formula espontánea en todos los ánimos la pregunta: «¿Para qué?»; cuando la duda respecto de los beneficios posibles impide llevar la guerra hasta el último extremo.

»Sombrias perspectivas son estas; pero hay algo más negro aun. La rendición de Port-Arthur traería consigo, en una u otra forma, el aniquilamiento de la Armada rusa, y el dominio absoluto del mar por los japoneses. Dueños de desembarcar donde les pluguiera, y de embarcarse en todas las costas, los japoneses desaparecerían a lo mejor jugando al escondite con el oso ruso, burlado sin cesar por la mona del Japón.

»En semejantes condiciones, la gran ofensiva anunciada es inútil, porque no hay masas, ni choques. La campaña de 1904, con la rendición de Port-Arthur, sería decisiva en el Extremo Oriente.

Bien lo saben los rusos; y de ahí las esperanzas que tienen puestas en la escuadra del Báltico, si logra jamás reunirse con la de Port-Arthur; de ahí el cuidado con que disponen sus concentraciones en Liao-Yang; para intervenir después de las lluvias del verano, juntas todas las fuerzas y con notable ventaja numérica.»



INFANTERÍA RUSA DESEMBARCANDO EN NIUCHANG

### *Importancia de Port-Arthur*

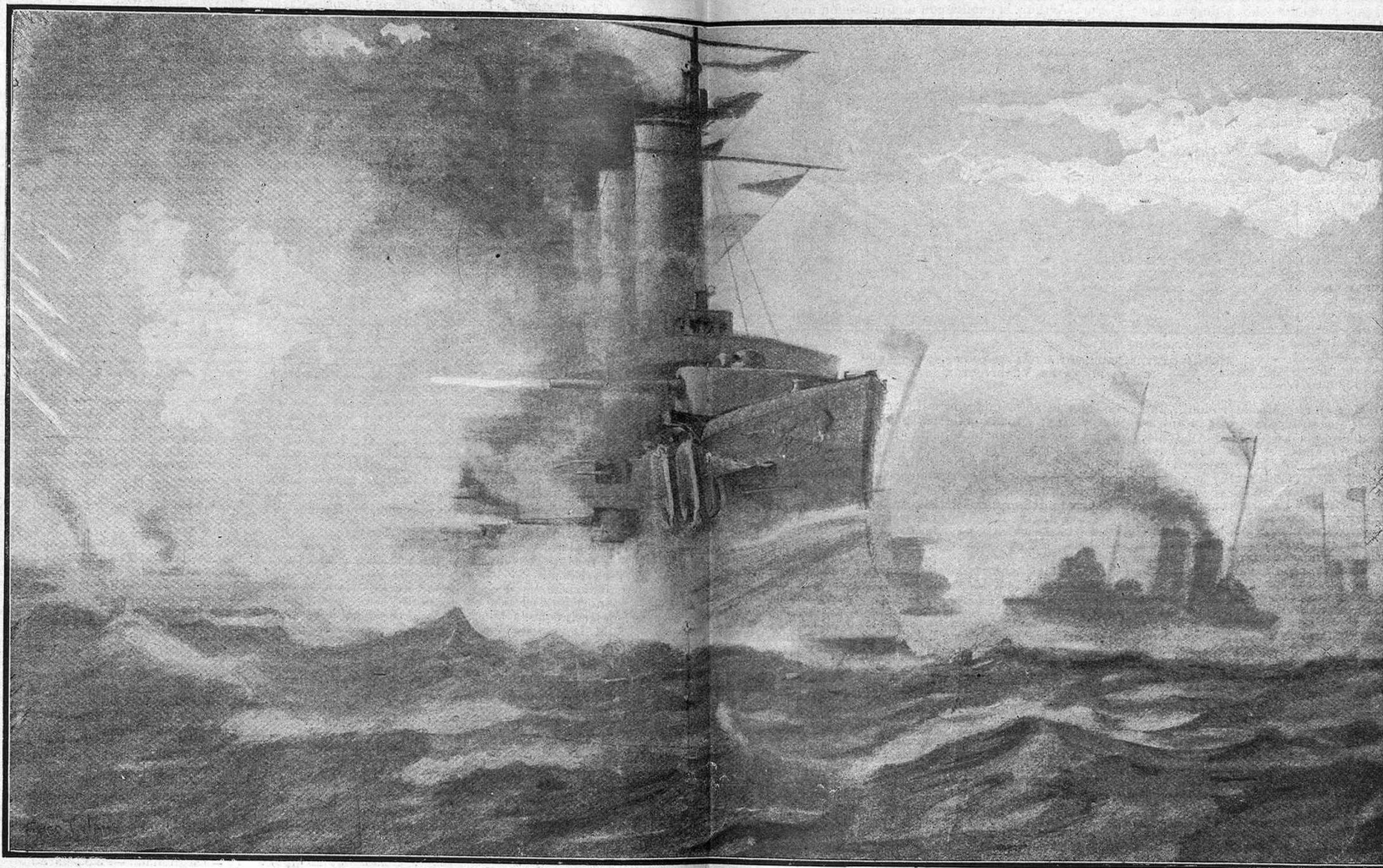
Tomamos de un colega este bien escrito artículo que patentiza la importancia de dicha plaza:

«Un oficial ruso expuso recientemente la conocida tesis de que el papel de las plazas fuertes es nulo en las guerras, y que en las operaciones militares todo depende de las grandes batallas libradas en campo raso por los ejércitos combatientes. En apoyo de dicha teoría, recuérdese la atracción funesta que Metz ejerció sobre el mando francés en 1870 y cuanto influyó la proximidad de esta fortaleza en la actitud de Bazaine en Rezonville y Saint-Privat. Según la citada autoridad táctica, la estrategia de Kuropatkin está al abrigo de semejantes errores. Pasa después a criticar lo que estima falta de los japoneses emprendiendo el sitio de Port-Arthur.

—Tanto mejor—dice—para nosotros, pues así podremos reconcentrarnos tranquilamente en Liao-Yang.

Por el mismo estilo razonaba el moro del cuento, que viendo como ardía su casa, la dejaba quemar, alegrándose de no estar dentro. Quizás diría que se concentraba en sí mismo, para reñir después mejor la ruda batalla de la vida... Por desgracia, su pasividad no le hacía merecedor del triunfo.

Páginas de la guerra ruso-japonesa



EL CRUCERO «BAYÁN» ACUDIENDO EN AUXILIO DE LOS NAÚFRAGOS DEL «PETROPAVLOVSK»

(Del «*Illustrated Budget*»)

Lo mismo ahora, la inercia con que la masa rusa principal contempla el ataque de Port-Arthur por cinco divisiones japonesas no es de muy buen augurio para el éxito final de la campaña. Ese ejército indiferente que más bien parece inspirarse en Tolstoi que en Dragomirof, ese ejército de *no resistencia al mal*, carece del derecho á desprender sus destinos de los de la plaza sitiada, puesto que estando sus fortunas íntimamente unidas, la caída de una acarrearía seguramente la ruina del otro. Tantos y tan grandes son los intereses vitales de Rusia en Port-Arthur. Antaño dijo la nación, por boca de su soberano, que la posesión de Port-Arthur era indispensable á su establecimiento definitivo y á su dominio en los mares del Extremo Oriente.

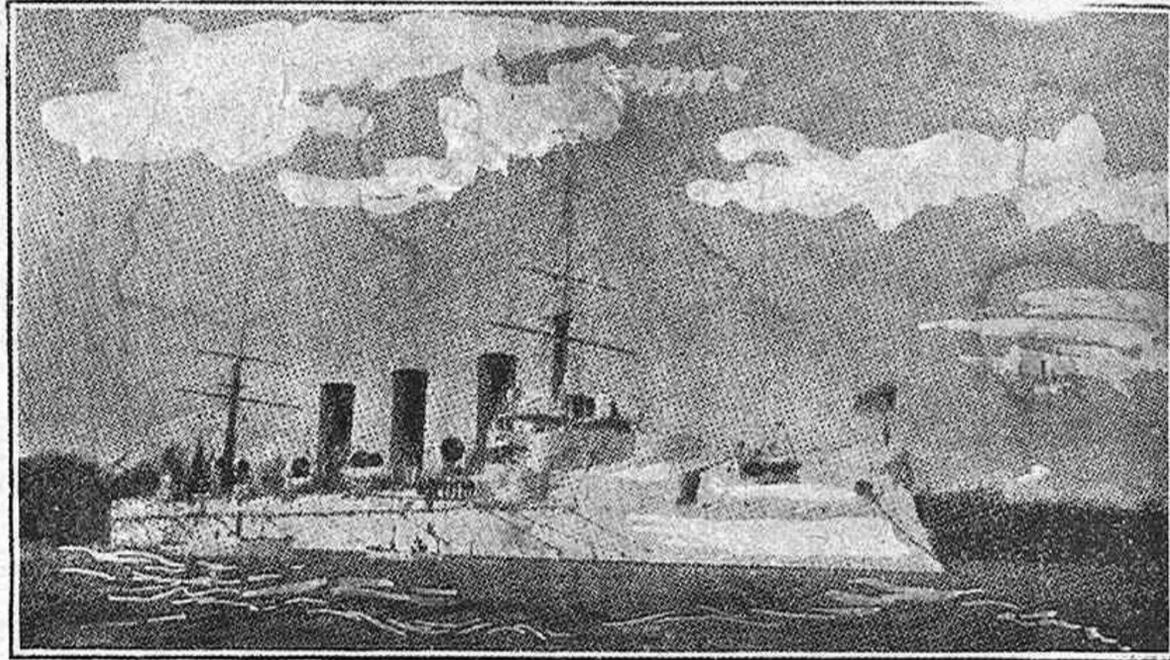
En efecto, nunca la autocracia más ambiciosa hubiera podido elegir en el mapa del mundo una posición geográfica tan envidiable y un lugar estratégico más preponderante. Allí se encuentra realmente el Bósforo oriental, que otra generación rusa creyó hallar en Vladivostok.

Port-Arthur impera en el golfo de Petchili, tan seguramente como Constantinopla cierra la entrada del Mar Negro; domina en el Mar Amarillo, influyendo en China y en Corea. Es, además, ó será mañana, estación naval de primer orden, bastando profundizar la rada occidental y practicar un corte en la Cola del Tigre para sacar gran partido de una configuración topográfica que hace de

tasía personal de un ministro más atrevido en sus empresas que afortunado en sus planes.

Era una decoración de ópera, semejante á la que Potemkine construyó en el camino de Crimea en 1787, al paso de la gran Catalina, para hacer creer á la emperatriz que la comarca estaba habitada.

Port-Arthur, si cuenta con una población numerosa de funcionarios, marinos y soldados, existen



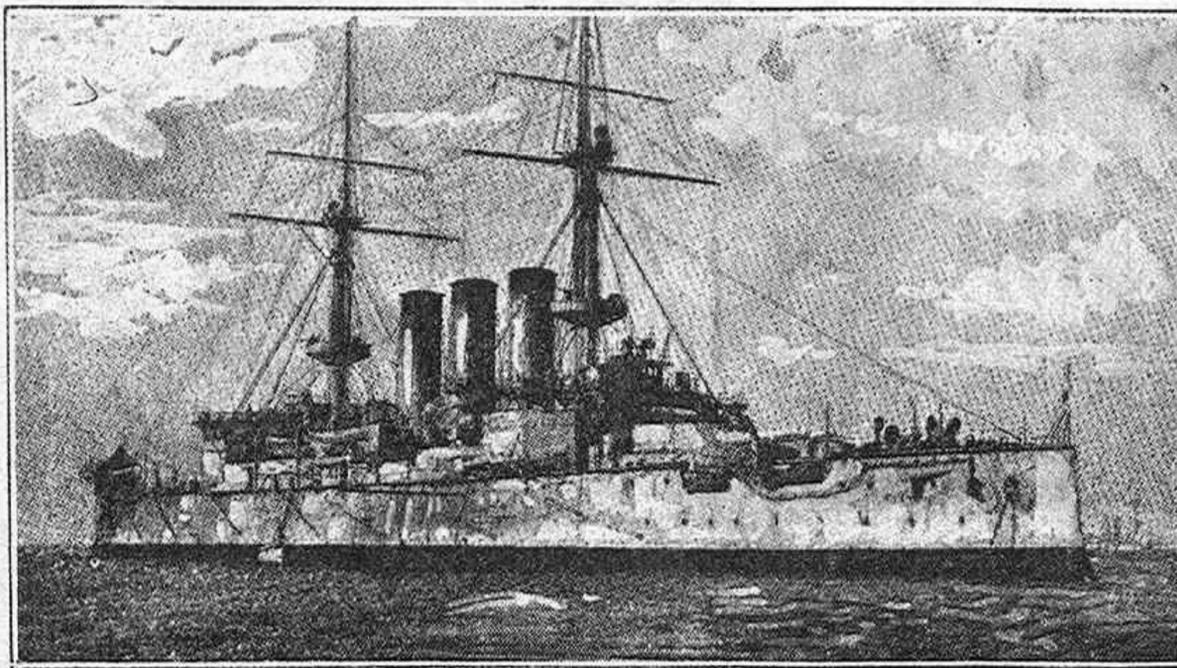
EL «BOGATYR», CRUCERO ACORAZADO RUSO, ENCALLADO EN LA PLAYA DE VLADIVOSTOK

en ella establecimientos militares, es residencia del virrey; en una palabra, puede considerarse como capital y, por tanto, como objetivo digno de la atención de los tácticos japoneses, sin faltar á los preceptos de Moltke y Napoleón.

En este punto no se engañaron los rusos, puesto que reconcentraron en Port-Arthur importantes medios de defensa; dos divisiones de campaña, tropas especiales de fortaleza y las tripulaciones de los buques reúnen una fuerza de 50.000 hombres que mandada por caudillo hábil cual el general Stoessel, puede resistir durante varios meses.

Sin embargo, en la guerra todo llega y el alto mando ha de preverlo todo. Por grandes que sean las precauciones adoptadas para evitar tan irreparable daño, la hipótesis de la toma de Port-Arthur necesariamente se presentará en el ánimo de Kuropatkin con todas sus gravísimas consecuencias.

En Port-Arthur capitularán 50.000 hombres. Ciertamente que este desastre tiene precedentes en la historia; las capitulaciones de Metz y de Sedan fueron aun más dolorosas para el poder militar de Francia, y sin embargo, en 1870 la nación vecina vió brotar de su seno soldados y soldados, mientras que Rusia ha de transportar los suyos por medio del penoso transiberiano, demostrándonos la experiencia de la concentración actual, que para conducir á la Manchuria 50.000 hombres se necesitan



EL «HATSUSÉ» VOLADO POR UN TORPEDO RUSO JUNTO A PORT-ARTHUR

esta bahía una ensenada natural vasta y perfectamente abrigada de los vientos.

Dichas ventajas, que los rusos todavía no han tenido tiempo de explotar, las apreciaban para lo porvenir, trazando de antemano, en torno de Port-Arthur, considerado como centro, el círculo de su futura expansión.

Dalny, creación administrativa, se debe á la fan-

ta en la historia; las capitulaciones de Metz y de Sedan fueron aun más dolorosas para el poder militar de Francia, y sin embargo, en 1870 la nación vecina vió brotar de su seno soldados y soldados, mientras que Rusia ha de transportar los suyos por medio del penoso transiberiano, demostrándonos la experiencia de la concentración actual, que para conducir á la Manchuria 50.000 hombres se necesitan

más de dos meses. Además de la consideración relativa á los efectivos y al tiempo malgastado, conviene pensar en la situación estratégica de los rusos, si sus enemigos lograr apoderarse de la plaza y precisan emprender un nuevo sitio para desalojarlos de allí. Transportar el material imprescindible, organizar los servicios convenientes al otro extremo del mundo, y sin el auxilio del mar, es empresa superior á las fuerzas humanas, y tales impulsos se llevan á cabo cuando va en ello la vida de un país, no cuando la fatal pregunta: ¿para qué? se enseño-rea de los espíritus todos.

Y no paran aquí perspectivas tan sombrías; hay que mencionar un punto más negro aun.

La caída de Port-Arthur originaria, bajo una forma ú otra, la ruina de la escuadra rusa y el advenimiento de los japoneses en el mando absoluto del mar.

Adiós la deseada ofensiva, la acción de las masas, el choque decisivo; la campaña de 1904 será decisiva en el Extremo Oriente.

Los rusos lo saben; de aquí su esperanza en la flota del Báltico, si consigue reunirse con la de Port-Arthur; de aquí el cuidado con que preparan su concentración en Liao-Yang, para intervenir después de las lluvias estivales con todos sus elementos reunidos y una superioridad numérica aplastante.

Sin duda, durante esta lenta preparación, Kuropatkin permanece exento de los prejuicios que decidieron á Bazaine á replegarse á Metz, y á MacMahon á meterse en el atolladero de Sedan. Pero, ¿desconocerá las angustias que experimentó el ejército del Loire, empeñado en libertar á París? ¿Guardará hasta el último momento ante su Czar la iniciativa de sus actos? Ya se nos habla de una columna de 30.000 hombres, movilizada en Liao-Yang para marchar hacia Port-Arthur, y luego detenida por orden del general en jefe, al tener noticia de la batalla de Kin-Tcheu.

El almirante Alexeieff opina por la continuación de la marcha, y estas graves divergencias sólo sirven para empeorar la triste situación de la causa rusa.»

### ***Inercia rusa***

Desde el principio de la guerra han demostrado los rusos una pasividad de mal agüero. Tanto sus almirantes como sus generales se han limitado á parar los golpes que les asestaban los japoneses, sin contestar con otros parecidos.

Hace mes y medio que las tropas del general Kuropatkin permanecen inactivas enfrente de las del general Kuroki, cuando todo les aconseja una acción continua y eficaz.

Se achaca tal pasividad á que el generalísimo ruso no tiene fuerzas suficientes para emprender una ofensiva enérgica. Pero los telegramas de Petersburgo dicen que en la actualidad dispone de 200.000 hombres, y si esto es así no se explica la actitud expectante que guarda.

¿Espera, para acometer, tener reunidos 500.000 soldados? En tal caso pueden los japoneses esperar sentados. Cuando el jefe moscovita piense en atacarles habrán puesto canas los soldaditos nippones.

Tal modo de hacer la guerra es por todo extremo peregrino y no hay quien lo entienda. Si dejan los

rusos que sus adversarios se apoderen de Port-Arthur sin tratar de ganarles una batalla en Manchuria puede la campaña darse por ganada por los japoneses, ya que los rusos necesitarían sostener una guerra de dos ó tres años para recuperar parte de lo perdido y las guerras modernas no pueden prolongarse tanto, por el gasto que ocasionan.

### ***Oku y Kuroki***

Durante los últimos días y á falta de noticias verdaderas, ha circulado la prensa extranjera los más absurdos rumores acerca de batallas que no podían haberse reñido y combates puramente imaginarios.

Entre estos rumores corría el de que Kuroki había sido hecho prisionero en una formidable batalla librada contra las huestes de Kuropatkin. Al cabo de veinticuatro horas la desdicha del caudillo japonés había cambiado de aspecto, sin mejorar en lo más mínimo. Kuroki no estaba prisionero, sino enfermo, y enfermo grave. Esto, á juicio de los autores de los despachos, explicaba su inacción.

Y si las noticias eran malas en Liao-Yang, no tenían carácter más halagüeño en el Kuan-Tung. Oku, el vencedor de Kin-Tcheu, estaba herido de gravedad, por más que no hubiese habido ningún combate de esos que, por su importancia y encarnizamiento hacen necesaria alguna vez la presencia del general en jefe.

Todos estos rumores se propalan en Rusia con objeto de ver si se consigue desterrar el pesimismo que se ha apoderado de los ánimos desde la derrota de Kin-tcheu. Pero cuanto más exageradas son esas noticias, menos crédito inspiran y no logran el objeto que se proponen.

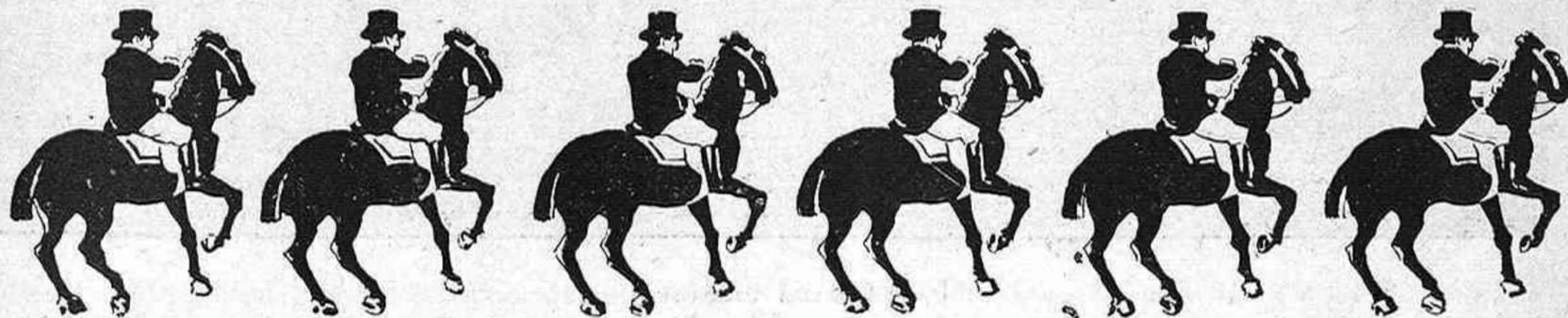
### ***El mariscal Yamagata***

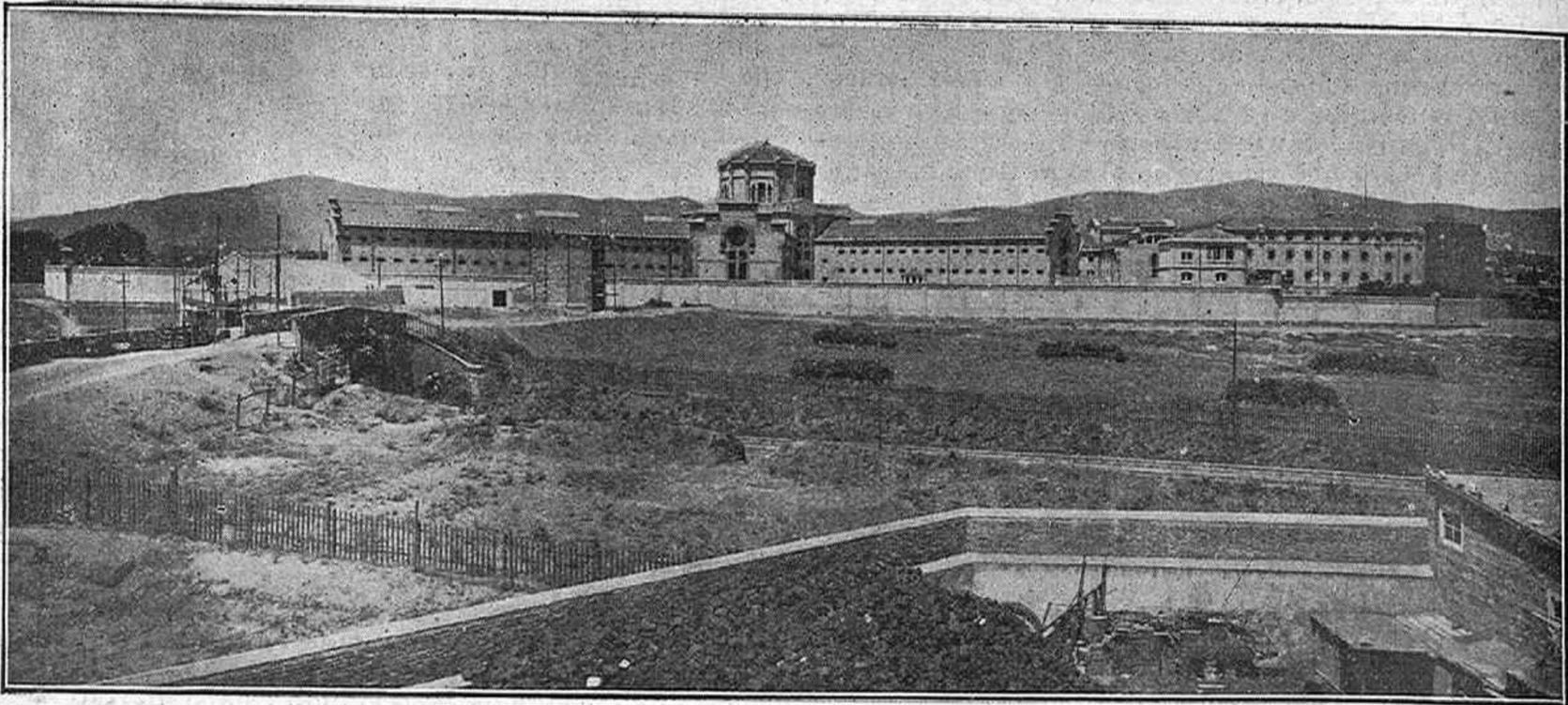
Hasta ahora había reservado el Mikado para sí el mando supremo de los ejércitos japoneses; pero comprendiendo quizá que es muy conveniente que el general en jefe y director de las operaciones de guerra esté en el mismo punto en que esas operaciones se desarrollan, ha delegado sus atribuciones en el que los críticos extranjeros llaman el Moltke japonés, uno de los generales más famosos del mundo entero, pues á sus planes se debieron las victorias alcanzadas en 1894-95 en China.

Alguien ha dicho que este nombramiento impensado se debía á que los generales Kuroki y Oku no habían respondido á lo que de ellos se esperaba; á que la campaña presentaba mal cariz desde hace un par de semanas; á que se temía, en el Japón, haberse metido en una empresa superior á sus fuerzas y que, por lo mismo, convenía activar cuanto antes, no esperando que el adversario se rehiera del primer susto.

Nada de esto parece exacto. El nombramiento del mariscal Yamagata, que ya debía estar acordado desde hace tiempo, se ha hecho público ahora que están en la Manchuria tres ejércitos japoneses, mandados cada uno de ellos por un general experimentado y bravo; pero que necesitan de una dirección única para coordinar sus movimientos, para llevar felizmente á cabo el plan de campaña que han concebido los japoneses y que ha de darles, á juicio suyo, la victoria sobre sus enemigos.

A. RIERA.





PANORAMA GENERAL DE LA NUEVA CÁRCEL

## BARCELONA MONUMENTAL

### LA CÁRCEL NUEVA

**D**ESPUÉS de dieciocho años de trabajo casi constante ha podido inaugurarse el grandioso edificio que, para albergar á los desgraciados delincuentes, debe substituir al vetusto caserón que hiperbólicamente ha venido calificándosele pomposa y sarcásticamente de «chalet de la calle de Amalia», verdadera pocilga donde el crimen, más que aislamiento y previsión, parecía haber hallado su domicilio central.

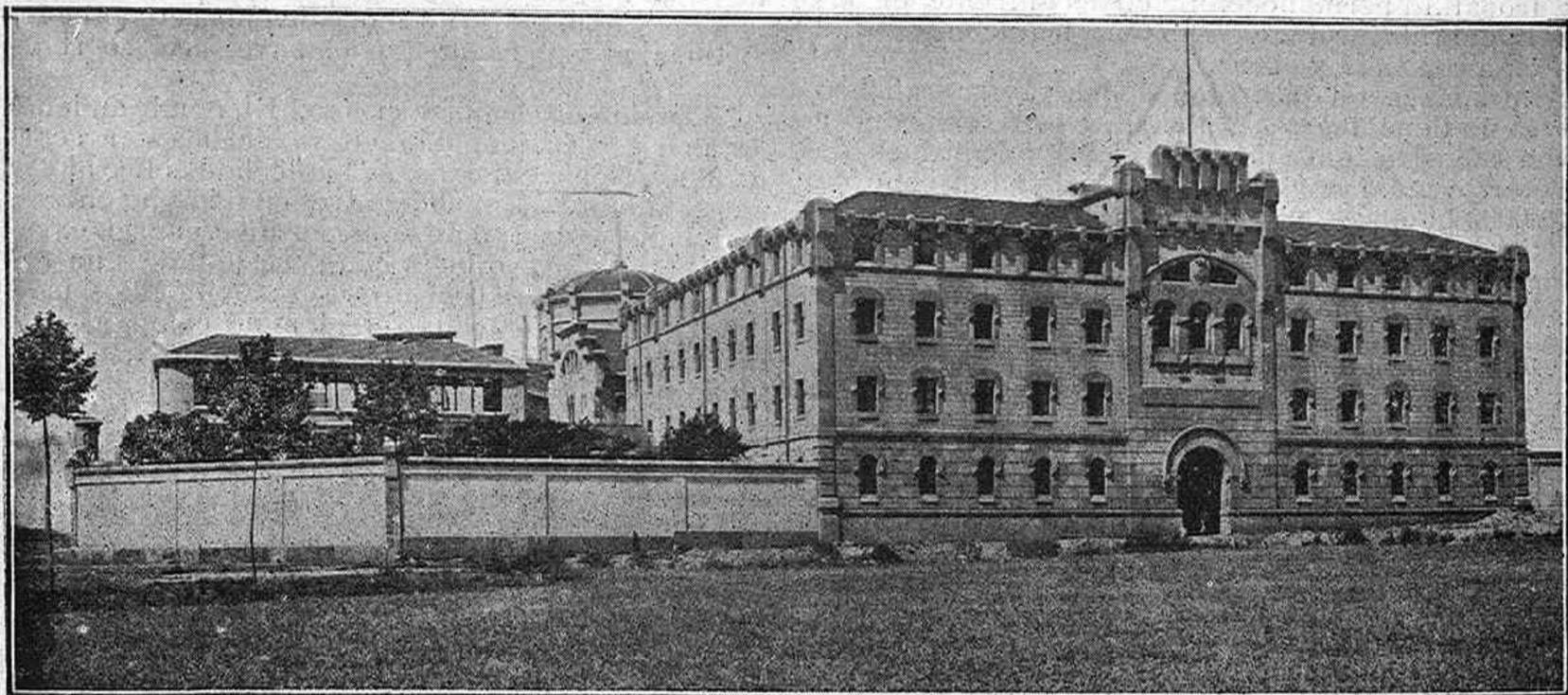
El nuevo edificio revela la pomposidad que Barcelona viene desplegando en sus modernas construcciones. La ciencia, el arte y la caridad parece haber contribuido á su erección y así lo reconocieron cuantas ilustres personalidades asistieron el

jueves 9 del corriente al acto solemne de su inauguración.

He aquí una ligerísima descripción de esta cárcel: En el año 1887 empezó la construcción del edificio.

Este abarca dos manzanas regulares del Ensanche, limitadas por las calles de Rosellón, Provenza, Llansá y Entenza, con más la anchura de la calle de Vilamarí, quedando esta cortada por la nueva cárcel y coincidiendo con el eje de la rotonda central del edificio.

Ocupa una superficie de 27.406 metros cuadrados, hallándose este extenso perímetro circundado por un elevado muro.



LA FACHADA PRINCIPAL

La nueva cárcel puede contener 800 reclusos.

La puerta principal está situada en la calle de Entenza. En dicho punto hay el cuerpo de edificio destinado á la administración, conteniendo 28 habitaciones para los empleados de la casa.

escalinatas que dan acceso al salón de juntas, salas de abogados y otros locutorios del piso principal.

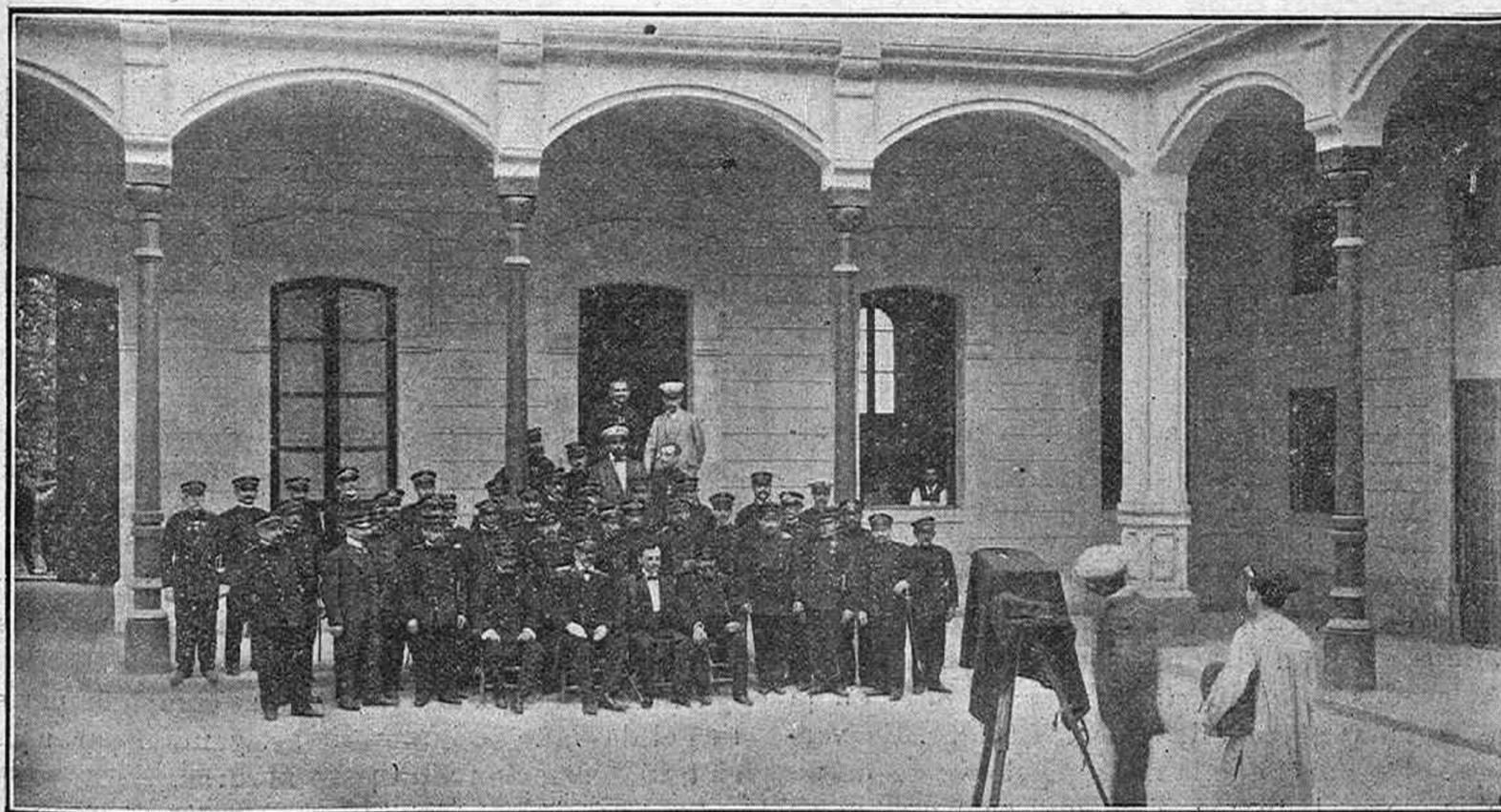
La parte del edificio destinada á albergar á los reclusos afecta la forma de una estrella de seis puntas, siendo de longitud mayor la de los lados Po-



PERSONAJES QUE ASISTIERON Á LA INAUGURACIÓN

En la planta baja izquierda, hay un local destinado á la filiación de los presos al ingresar en el edificio. En otro, contiguo, existen las bañeras donde se les obligará á tomar un baño de limpieza

niente y Sur. Cada una de las seis alas tiene tres pisos de celdas á cada lado, y espaciosas barandillas de hierro, recibiendo la luz cenital por elevadas claraboyas de cristales.



EL PERSONAL DE LA CÁRCEL

antes de pasar al encierro. Por el portal del centro se pasa á los locutorios destinados á entrevistas de los presos con sus familias, el gabinete de antropometría y algunas otras dependencias, así como las

Cada celda tiene 32 metros cúbicos de aire; el mueblaje de las mismas se compone de una cama de hierro que se pliega en alto y se ajusta á la pared, dejando así espacio enteramente libre al preso

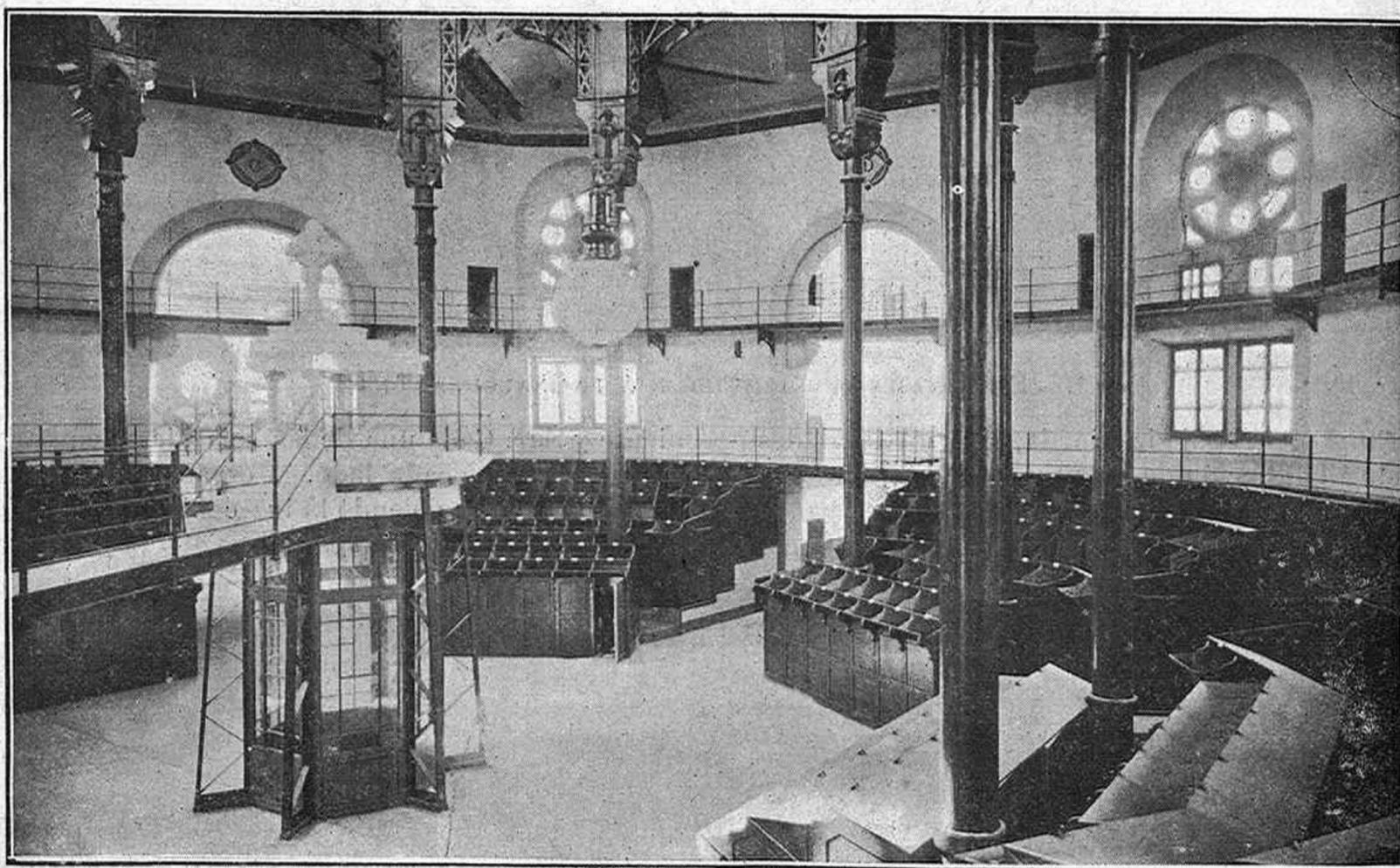
para pasearse; un lavabo de hierro, un *vatter-closet*, un depósito de agua que se llena automáticamente dos veces al día; un pupitre que sirve á la vez para comer y escribir, y un taburete de madera sujeto á la pared con una cadena.

En la parte superior de cada celda hay una ventana con reja de gruesos barrotes de hierro empotrada en el muro de la fachada, y una vidriera de dos secciones con un ingenioso mecanismo que permite al preso graduar la luz. Abriendo un portillo también enrejado, al nivel del suelo, se puede establecer una corriente para renovar el aire. Las puertas son de hierro, con cerrojo de doble vuelta y otro cierre manual. Por un portillo en el centro se entrega la comida al recluso; un pequeño agujero cónico permite ver á éste sin que él lo advierta. Las paredes son de mampostería, de 30 centímetros de espesor.

produciendo un conjunto de indudable grandiosidad. Para asistir á ella, los presos saldrán de sus respectivas celdas, trasladándose al alvéolo correspondiente. Forma éste una capillita de madera, donde el que la ocupe deberá estar forzosamente en pie por su espacio limitado, pudiendo sólo asomar la frente, sin ver á los que tiene á los lados, ni á nadie más que al sacerdote.

En los ángulos resultantes de las alas de la estrella de seis puntas, hay unos cercados en forma de abanico, donde el preso puede pasear, tomar el sol, etc., sin comunicación alguna.

La enfermería está situada en el ángulo derecho de la entrada de la prisión. Contiene 39 celdas distribuidas en tres pisos, todas ellas muy espaciosas, aisladas y con mucha ventilación. Estarán dotadas de todos los elementos científicos más modernos y convenientemente asistidas.



LA CAPILLA

El cuerpo central se ha destinado á capilla alveolar.

En los intermedios que quedan entre los seis aleros se han establecido los paseos celulares.

La mayor novedad de este edificio consiste en la capilla alveolar, emplazada en la gran rotonda central, en que se han dispuesto cinco grupos de asientos, colocados en gradería, y que no impiden la visibilidad y vigilancia de todas las celdas. Es verdad que el sacrificio de la misa puede verse desde la celda, pero el fin principal que se persigue es que, durante la estancia del preso en la cárcel, se le den conferencias morales y de higiene, y salga de ella mejorado en lo posible.

Por su carácter monumental es digno de ser visitado este punto, centro de la cárcel preventiva, y desde él se distinguen las seis galerías de celdas,

En diversos puntos y en varios edificios, se hallan las habitaciones de las hermanas, las cocinas, la panadería, los lavaderos y secadero, depósito de cadáveres, etc.

Para el transporte de objetos, se ha instalado un ferrocarril Decauville que recorre los corredores y planta baja.

Una red de alcantarillado muy completa permitirá el desagüe de inmundicias, yendo á parar para su transformación á un pozo Mouras.

La dirección de las obras ha corrido á cargo de los facultativos señores Domenech Estapá y Viñals.

Se calcula que han costado 3.000.000 de pesetas, que han sido satisfechas por la Diputación y el Ayuntamiento de Barcelona.

(Fotografías de Merletti)

# EL PERRO RABIOSO

(HISTORIA VERDADERA)

Un barín compró un perrito y le llevó á su casa entre la manga de la pelliza.

La barina se prendó del perro y le prodigaba los más tiernos cuidados.

Se le puso por nombre Drujok (1).

Iba á cazar con su amo, guardaba la casa y jugaba con los niños del barín.

Cierto día se introdujo otro perro en el jardín, y aquel animal corrió hacia Drujok echando baba por por la boca, que llevaba abierta, y con la cola baja.

Los niños también estaban en el jardín.

El barín, en cuanto vió aquel perro, les gritó:

—¡Retiraos dentro de casa, hijos míos, es un animal rabioso!

Los niños oyeron la orden; pero, no viendo al perro, echaron á correr hacia él.

El animal iba á lanzarse sobre los niños; mas, en el instante mismo, Drujok se echó sobre él y le mordió.

Los niños escaparon; en cuanto á Drujok, cuando volvió á casa, gemía, y en el cuello llevaba la señal de una mordedura. Diez días después tornóse lúgubre. No bebía, no comía, y, en cierta ocasión, mordió á otro perro. Entonces se le encerró en un cuarto oscuro. Los niños, no comprendiendo el por qué de aquello, fueron, á escondidas, para ver lo que hacía el perrillo.

Y entreabrieron la puerta y le llamaron.

Drujok salió velozmente al patio, y luego fué á ocultarse en el jardín, detrás de un árbol.

Su mirada era indecisa y de su boca salía baba.

La barina llamó á su esposo.

—¡Ven al momento! Se ha dejado escapar á Drujok, que está completamente rabioso. ¡Por amor de Dios, hazle matar!

El barín, con su escopeta en la mano, se acercó á Drujok. Apuntó, pero su mano temblaba. Hizo fuego; la bala, en lugar de darle en la cabeza, penetró por sus riñones.

(1) Amigo.

El perro aulló de dolor y quiso huir. El barín se inclinó para ver la herida.

El animal tenía los riñones ensangrentados y las patas traseras destrozadas.

Drujok se arrastró hacia su amo y le manchó de sangre un pie.

Se estremeció el barín, y deshaciéndose en lágrimas, echó á correr.

Llamóse á un cazador que dió fin á la vida de Drujok y se le llevó.

CONDE LEÓN TOLSTOY.

¡COMO ENTRE HOMBRES!



1.º—La petición de mano... vamos al decir.



2.º—La ceremonia nupcial... vamos al decir, también.



3.º—Un año después. ¡Cómo entre hombres!

Casa Editorial Maucci, Mallorca, 166 (nuevo)



LA ESTAFA MAYOR DEL MUNDO

# Teresa Humbert

*Su niñez, su juventud, sus cómplices  
y sus maquinaciones*  
*Historia de sus estafas. El misterio de los Crawford*  
*Fuga y detención de los culpables*  
*Vista del proceso.—Sentencia y prisión.*

Un tomo de 336 páginas, ilustrado con grabados.— En rústica: 1 peseta.



Estas Cápsulas han resuelto el problema de administrar la quinina sin repugnancia. Adoptadas por todos los Médicos, en razón de su eficacia contra *Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía.* Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.

Más solubles, más fáciles de tomar que las pildoras y grageas han puesto la quinina barata y al alcance de todo el mundo. Frascos de 10, 20, 30, 100, 500 y 1000 cápsulas.

En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

Novísimo Secretario Universal ó Manual Epistolar

Un tomo en rústica, 1 peseta; en tela, 1'50 pesetas.

GRAN PREMIO EXPOS. 1900  
**Violet** JABON REAL  
DE THRIDACE  
PARIS JABON VELOUTINE  
Recomendados por los médicos para la Higiene y Belleza del Cutis.

DESCONFIAR DE IMITACIONES

El citrato de Magnesia Bishop es una bebida refrescante que puede tomarse con perfecta seguridad durante todo el año. Además de ser agradable como bebida matutina, obra con suavidad sobre el vientre y la piel. Se recomienda especialmente para personas delicadas y niños.



El citrato de Magnesia Granulado Efervescente de Bishop, originalmente inventado por ALFRED BISHOP, es la única preparación pura entre las de su clase. No hay ningún sustituto «tan bueno». Póngase especial cuidado en exigir que cada frasco lleve el nombre y las señas de ALFRED BISHOP, 48, Spelman Street, London.

En Farmacias. — Desconfiar de imitaciones

MAGNESIA DE BISHOP



## Un artista en crímenes

Un tomo ilustrado con grabados. En rústica 1 peseta. En tela 1'50.

Tendrá la **BOCA** sana, la dentadura blanca y fuerte y no padecerá dolores de muelas el que use el elixir y los polvos de

## Mentholina

que prepara el Dr. Andreu. Su uso emblanquece los dientes, aromatiza el aliento, calma el dolor de muelas y fortifica las encías, evitando la caries y la oscilación de la dentadura. La MENTHOLINA en polvo usada con el elixir aumenta el brillo y la blancura de los dientes.